



ОРГАНИЗАЦИЯ  
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ



РАМОЧНАЯ КОНВЕНЦИЯ  
ОБ ИЗМЕНЕНИИ КЛИМАТА

Distr.  
LIMITED

FCCC/SBI/2003/L.23  
10 December 2003

RUSSIAN  
Original: ENGLISH

ВСПОМОГАТЕЛЬНЫЙ ОРГАН ПО ОСУЩЕСТВЛЕНИЮ

Девятнадцатая сессия

Милан, 1-9 декабря 2003 года

Пункт 3 а) повестки дня

**НАЦИОНАЛЬНЫЕ СООБЩЕНИЯ СТОРОН, НЕ ВКЛЮЧЕННЫХ  
В ПРИЛОЖЕНИЕ I К КОНВЕНЦИИ**

**РАССМОТРЕНИЕ ПЯТОЙ КОМПИЛЯЦИИ И ОБОБЩЕНИЯ  
ПЕРВОНАЧАЛЬНЫХ НАЦИОНАЛЬНЫХ СООБЩЕНИЙ**

**Рекомендация Вспомогательного органа по осуществлению**

Вспомогательный орган по осуществлению на своей девятнадцатой сессии постановил рекомендовать Конференции Сторон принять на ее девятой сессии следующий проект решения.

**Проект решения -/СР.9**

**Компиляция и обобщение первоначальных национальных сообщений**

*Конференция Сторон,*

*ссылаясь* на соответствующие положения, в частности, пункта 1 статьи 4, пункта 2 а) статьи 10 и пунктов 1, 4, 5, 6 и 7 статьи 12 Конвенции,

*ссылаясь также* на свои решения относительно первоначальных национальных сообщений Сторон, не включенных в приложение I к Конвенции (Сторон, не включенных в приложение I), в частности, на решения 10/CP.2, 11/CP.2, 12/CP.4, 7/CP.5, 3/CP.6, 30/CP.7 и 2/CP.8,

*принимая к сведению* информацию, содержащуюся в докладе по пятой компиляции и обобщению 16 первоначальных национальных сообщений Сторон, не включенных в приложение I<sup>1</sup>,

*принимая к сведению также* информацию, содержащуюся в документе "List of projects submitted by Parties not included in Annex I to the Convention in accordance with Article 12, paragraph 4, of the Convention"<sup>2</sup>, и соответствующие рекомендации, сделанные Вспомогательным органом по осуществлению на его семнадцатой сессии,

*отмечая далее*, что по состоянию на 2 апреля 2003 года информация, содержащаяся в 99 первоначальных национальных сообщениях, была скомпилирована и обобщена в докладах, подготовленных секретариатом в ответ на соответствующие решения Конференции Сторон,

*отмечая также*, что 110 первоначальных национальных сообщений были представлены с использованием руководящих принципов, содержащихся в приложении к решению 10/CP.2, и что Сторонам, которые еще не представили свои первоначальные национальные сообщения, рекомендуется сделать это как можно скорее,

*делая вывод* о том, что Стороны, не включенные в приложение I, продолжают выполнять свои обязательства по пункту 1 статьи 4 и пункту 1 статьи 12 Конвенции, что многие Стороны, не включенные в приложение I, на добровольной основе представили проекты для финансирования в соответствии с пунктом 4 статьи 12 Конвенции и что финансовые средства на эти проекты еще не выделены,

*делая также вывод* о том, что, хотя подготовка национальных сообщений предоставила ценную возможность для укрепления потенциала, в частности в области подготовки национальных кадастров парниковых газов, оценки уязвимости и вариантов адаптации и смягчения последствий, необходимо наращивать потенциал и оказывать поддержку для поддержания такого потенциала,

---

<sup>1</sup> FCCC/SBI/2003/13.

<sup>2</sup> FCCC/WEB/2003/5.

*делая также вывод* о том, что ввиду технических ограничений и проблем, о возникновении которых в рамках подготовки первоначальных национальных сообщений уведомили Стороны, не включенные в приложение I, и которые связаны, в частности, с качеством и наличием данных о деятельности, факторов выбросов и методологий оценки последствий изменения климата и воздействия мер реагирования, по-прежнему существует необходимость в финансовых и технических ресурсах для укрепления национального потенциала Сторон, не включенных в приложение I, в целях подготовки вторых и в соответствующих случаях третьих и первоначальных национальных сообщений,

1. *просит* секретариат подготовить компиляцию и обобщение информации, содержащейся во всех первоначальных национальных сообщениях, представленных до 1 апреля 2005 года, для ее рассмотрения на ее одиннадцатой сессии;

2. *просит* секретариат подготовить, в консультации с финансовым механизмом Конвенции и его осуществляющими учреждениями, для рассмотрения на ее десятой сессии информационный документ о возможных средствах облегчения осуществления проектов, предложенных для финансирования, на добровольной основе, Сторонами, не включенными в приложение I к Конвенции, в соответствии с пунктом 4 статьи 12 Конвенции.

-----